

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. -- Número 6 272

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 16 ABRIL 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 11 de Abril de 1924

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde don Juan Biale Orfila, asistiendo todos los señores Concejales, a excepción del señor Oriols.

ACUERDOS

Aprobar el acta anterior de constitución del Ayuntamiento.

Aprobar el Presupuesto ordinario para el trimestre actual.

Aprobar el Presupuesto de Beneficencia para el presente trimestre.

Quedar enterado de haber sido dejado sin efecto el nombramiento de Concejal representante de la Federación Obrera de Menorca, por no contar esta entidad con el tiempo de existencia necesario para ello.

Agregar la Escuela de Música a la Escuela Municipal de Artes y Oficios.

Por el Director de la Escuela Municipal se formará una Memoria consignando el número de alumnos que han recibido la enseñanza y resultados obtenidos.

A INFORME

Dióse lectura del siguiente escrito:

Al Excmo. Ayuntamiento:

El Concejal que suscribe tiene la honra de proponer que se adquiera el terreno necesario, entre la plaza de la Alameda, la calle de Cifuentes y la plaza de Ciudadela, para:

1.º Abrir una calle de doce metros de ancho que vaya desde el arranque de la de Vasallo hasta la carretera de Ciudadela, poco después de su cruce con la calle de Montañés.

Existe una proposición del año 1911 de don Juan J. Vidal y Mir, propietario de parte de dicho terreno, ofreciendo ceder gratuitamente al Ayuntamiento una faja de ocho metros de ancho en la parte de su finca que atraviesa la vía propuesta y el resto, hasta la anchura que se le dé, a veinte céntimos el palmo cuadrado.

2.º Abrir otra calle, de nueve o diez metros de ancho, que parta de la de Cifuentes, frente a la de Ramis, y termine en la anterior en dirección próximamente perpendicular a ella.

A este efecto se habrán de expropiar las dos casitas de la calle de Cifuentes números 111 y 113 modernos, que constan sólo de una planta baja y un piso.

3.º De las tres manzanas que así se obtengan, ofrecer al Estado la comprendida entre las dos nuevas vías proyectadas y la Explanada, para que construya en ella un edificio con destino al Instituto General y Técnico, el que tendría así dos de sus fachadas en las nuevas calles y jardín entre el edificio y las casas de la Explanada, con agua abundante de la noria que allí existe.

Mientras no se construya el Instituto, se podrá aprovechar este solar para campo de juegos o esparcimiento de los niños, ya que en breve ha de desaparecer la Explanada.

Una vez construido el nuevo Instituto, el local que actualmente ocupa se destinará a la Escuela de Artes y Oficios.

4.º Edificar en el terreno necesario de otra de las manzanas resultantes, con el auxilio que presta el Estado, el primero de los dos grupos escolares que tiene en proyecto la Junta local de primera enseñanza y a que viene obligado el Ayuntamiento; y

5.º Vender para viviendas particulares el resto de los solares adquiridos evitando así que la ciudad conti-

núe ensanchándose longitudinalmente o radialmente por las carreteras.

Para la realización de este proyecto se aprovecharán las ventajas y facilidades que el Estatuto Municipal concede para ensanche de poblaciones, formalización de empréstitos, presupuestos extraordinarios y auxilio, en caso necesario, del Instituto Nacional de Previsión.

Propone, por último, el Concejal

que suscribe, que esta proposición pase a informe de las comisiones correspondientes, y, emitidos éstos, a resolución del Ayuntamiento pleno.

Mahón 11 de Abril de 1924.—Antonio Victory.

El autor de esta proposición la apoyó, y el Ayuntamiento acordó pasarla a estudio de las comisiones correspondientes.

Y se levantó la sesión.

Revistas de Modas

PRIMAVERA Y VERANO

Expléndido surtido de las mejores y más conocidas revistas de modas, con infinidad de modelos, para satisfacer los más exigentes deseos.

La Moda Infantil.—La Moda Femenina.—Toute la Mode.—La Femme Chic.—Pictorial Review.—Star.—Elité.—Les Grandes Modes de Paris.—Paris Elegant.—Paris Mode.—La Mode Parisien.—La Ultima Elegancia.—Excelsior.—La Moda Futura.—Revue Parisienne.—La Parisienne.—Fashions Book.—La Moda Ideal.—Paris Album.—Paris chic Parfait.—Paris Enfants.—Revue des Chapeaux.—Lingerie Elegante y otras muchas.

LO MISMO LAS MODISTAS QUE LAS BUENAS AMAS DE CASA DEBEN VER ESTA EXPLENDIDA COLECCION.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva.

INTERCAMBIO ESPIRITUAL

Mensaje de algunos intelectuales catalanes

(De El Progreso.)

Ayer recibimos el siguiente manifiesto que algunos intelectuales catalanes, dirigen a los firmantes del manifiesto que otros intelectuales castellanos dirigieron a los primeros recientemente.

Dice así:

«Castellanos amigos:

Hemos leído el Mensaje en elogio y defensa de la lengua catalana que habéis dirigido al Presidente del Directorio Militar de España. El elogio es completo. La defensa es oportuna y suficiente; en los momentos actuales, nos basta. Los generales del Directorio, si son españoles, dentro la amplia acepción de la palabra, deben haber sentido una emoción profunda, leyéndolo y pesando vuestra palabra comedida, cálida y fecunda, sobre todo cuando les decís que «es el idioma la expresión más íntima y característica de la espiritualidad de un pueblo», y que vosotros «ante el temor de que estas disposiciones—las tomadas por el Gobierno por razones políticas sobre el uso de la lengua catalana—puedan haber herido la sensibilidad del pueblo catalán, creando para el porvenir un abismo de resquemores imposible de salvar, queréis, con un gesto fraternal, ofrecer a los escritores de Cataluña la seguridad de vuestra admiración y de vuestro respeto al idioma hermano». Esta palabra vuestra, precisa y entusiasta, debe haber llegado al corazón y a la inteligencia de los generales del Directorio. «Homo sum», habrá pensado también cada uno de ellos, «humanitatem me alienum puto». Y este sentimiento y esta idea los inclinará a la benevolencia, e incluso a la justicia hacia la lengua catalana; hacia los que la hablan, la escriben y la aman. No desesperamos que sea así.

El elogio de la lengua castellana no es necesario hacerlo aquí. Vosotros,

en el buen Mensaje, hacéis bella memoria de la obra de Milá y Fontanals, diciendo de él «que abrió con llave de oro el oscuro arcano de las manifestaciones artísticas más genuinas y más características del pueblo castellano». Milá y Fontanals simboliza la participación de los catalanes en la cultura castellana. Y ha hecho escuela. Nosotros, pues, por fortuna de Castilla, no hemos de hacer aquí el elogio y la defensa de vuestra lengua. Todos la elogian. Nadie la ataca.

Por otra parte, pase lo que pase, castellanos amigos, muchas gracias. La gratitud ha de ser virtud catalana. Ahora que se presta, pues, demos ejemplo a nuestros compatriotas.

Asimismo, un ruego, castellanos amigos Vosotros, intelectuales de Castilla, que ilumináis el espíritu de vuestro pueblo, decid si os place, a los gobernantes españoles, ya que los tenéis bien cerca, que a la forma política que nos aplican ellos: «Someteos y os daremos lo que merecéis», oponemos, los catalanes, la fórmula: «Sed justos con nosotros y seremos amigos».

Sea el buen Mensaje «la llave de oro» que abra la caja donde es guardada la libertad de la lengua catalana. Pero la libertad entera, no con «capitis diminutio». En la Escuela, en la Universidad, en los Tribunales, en todas partes; la misma libertad que tenéis vosotros para amparar vuestra lengua. Vendrá un tiempo que así será. Vendrá poco a poco o todo de una vez. Por ahora, todo está en las manos del Directorio.

Sea el buen Mensaje la llave de oro.

Que Dios haga más que nosotros. Adiós, castellanos amigos. Barcelona, 28 de marzo de 1924. Firman dicho documento Guimerá, Apeles Mestres, Rusiñol, Ruyrá, Ignacio Iglesias, Casas Carbó, Pedro Corominas, Gabriel Alomar, Emilio Junoy, Alfredo Opisso y otros muchos.

FALTA: a Mucho de 12 a 15 años en el taller de platería de J. Gelabert, calle de Ramis número 68 y 70.

La borrachera, novísimo deporte sensato y cultural

Málaga 7.—En la Inspección de Vigilancia se ha registrado hoy un cómico suceso que está siendo muy comentado.

Dos individuos, borrachos a conciencia y portadores uno de una gran escoba y el otro de varias plantas de romero, se presentaron al comisario y le rogaron que les hiciera encerrar en un calabozo, para evitarles el bochorno de exhibir por las calles el exceso de alcohol que disfrutaban.

Añadieron que se presentaban voluntariamente, porque tenían la seguridad de que no habían de tardar en caer en brazos de los guardias.

El comisario accedió a la pintoresca pretensión de los dos borrachos, y éstos pasaron al calabozo. Una vez allí, el de la escoba hizo un primoroso barrido del suelo, mientras su colega adornaba los rincones con las plantas de romero.

Por último, los curdas bailaron una artística rumba, en unión de otro sujeto encerrado antes que ellos por promover escándalo.

Suicidio de una señorita

Castellón 10.—En una finca del partido de Socanet, término de Burriana, encontrábase pasando una temporada la familia del conocido fabricante de Almazora don Francisco Agut.

Hoy al medio día, cuando se disponía toda la familia a sentarse a la mesa, la joven Consolación Agut, de diez y ocho años, pidió permiso a sus padres para subir a su cuarto a recoger unas ropas que debía enviar a la capital.

A poco de subir la joven a sus habitaciones escuchóse arriba una fuerte detonación. La familia, alarmadísima, corrió adonde sonó la detonación, y, como encontrábase la puerta del cuarto de Consolación cerrada, rompieron las maderas, y al entrar en el aposento encontraron el cuerpo de la hija tendido en medio del cuarto sobre un charco de sangre.

Consolación se había disparado un tiro en el costado izquierdo; falleció en el acto.

Del suceso, que ha causado hondísima impresión, se ha dado cuenta al Juzgado de Instrucción de este partido.

Se ignoran las causas que pudieron influir en el ánimo de la desdichada joven para suicidarse; pero parece que se trata de contrariedades amorosas.

UNANIMO, EN EL TEATRO

Testimonios de solidaridad espiritual

En Madrid se ha estrenado una tragedia de Unamuno: «Fedra».

El teatro estaba atestado de público, estando brillantemente representada la intelectualidad.

Ha sido un testimonio de solidaridad espiritual hacia el desterrado. La gente ha tenido ocasión de manifestarse, y se ha manifestado sin temores y sin reservas mentales.

A pesar de la opinión manifestada por quien únicamente puede hablar sin trabas ni cortapisas con respecto a Unamuno, Unamuno sigue siendo un valor representativo.

FOOT-BALL

PARA LA OLIMPIADA

Manifiesto al país

¡Ciudadanos, patriotas deportistas!

Faltan sólo cuarenta días para el gran acontecimiento mundial que representan los Juegos Olímpicos. Nos hallamos ante el momento cumbre de la consagración que en la VIII Olimpiada han de merecer los nobles esfuerzos de todas las juventudes

y de todas las razas del mundo civilizado. Y nadie puede pensar en la deserción, porque nadie puede negar los beneficios que para la cultura general y para la fortaleza física particularmente, tienen y reportan estos grandes juegos.

La ciencia, la salud, la fuerza y la belleza, se hermanan y se confunden en el momento que los mejores atletas y deportistas de todo el mundo saludan la bandera olímpica, prestándole juramento.

Bastaría con este acto de efusión y de paz para decidir nuestra participación en los juegos, si otro móvil igualmente poderoso no la impulsara, puesto que si es ley entre hombres nobles el obligado concurso en las empresas de la más fuerte y pura idealidad, entre naciones y entre razas fuerza es contribuir y cooperar en las grandes manifestaciones que se celebran para el bien general.

Pero hay más. Tenemos una historia y un prestigio que defender; historia y prestigio que no se guardan fronteras adentro, sino con la victoria constante en campos ajenos. Y más aún. Donde se acrece el prestigio y donde puede brillar la historia es en la lucha con todos, y por ende, con los más fuertes. Tal ocurre con los Juegos Olímpicos y es por esta suprema razón que España no debe ni puede desertar.

¿Cómo debemos ir a los Grandes Juegos de París? Ante todo, contando con el apoyo, con el entusiasmo y con la viva fe de todos. Luego, con la máxima preparación posible, para demostrar que aprovechamos las enseñanzas recogidas el año 1920 en Amberes y que somos aptos para vencer o ser también vencidos, digna y decorosamente. Y por fin, debemos y queremos ir sin fastos ni ostentaciones, pero derribando antes el apóstrofe, tantas veces realidad, de nuestra indigencia y abandono para con los atletas; rehusamos el broche de oro para adoptar la firme cerradura de que bien sabe guardar sus mejores y más preciados valores.

Los hombres que han merecido el honor de ser designados para asumir la responsabilidad del Comité Olímpico Español, no cuentan más que con su esfuerzo y con la fe en el general apoyo de la nación. A ella se dirigen con la plena confianza de verse asistidos, para el más alto honor del deporte y para mayor prestigio y mayor gloria de España ante el mundo.

Y a los deportistas decimos que su concurso es esencial y su primer sacrificio, indispensable. Si el Comité Olímpico Español no pone reparos ni excusas a su responsabilidad, nadie podrá ponerlas en la que le corresponda ante este acontecimiento, así en la acción como en la omisión.

¡Ciudadanos, patriotas, deportistas! Necesitamos vuestro concurso para la debida preparación, vuestro entusiasmo y sacrificio para el buen resultado de la obra, vuestro óbolo en la suscripción nacional para salvar con la debida dignidad el coste enorme de esta organización.

Por la causa del deporte nacional, por la victoria de la patria en la VIII Olimpiada, por dignidad y orgullo de los nuestros, sepamos ser nobles y generosos ante la gran batalla de paz que idealmente está conmoviendo al mundo de nuestros días.

Madrid-Barcelona, Marzo de 1924.

Por el Comité Olímpico Español: El Barón de Güell, delegado presidente; Mariano de Riviera, vice-presidente; José Vidal-Ribas Güell, tesorero; Javier Peña, El Conde de la Mortera, Dr. José Masriera y Juan Davaillo, vocales; J. Mesalles Estivill, secretario.

Por la Delegación del Comité Olímpico Español en Madrid: El Conde de la Mortera, El Marqués de Martorell y Julio Fleischner, secretario.

Por la Delegación del Comité Olímpico Español en París: Rosario de las Bárce-

nas. Las aportaciones destinadas a la Suscripción Nacional para la asistencia de nuestros atletas y deportistas a la VIII Olimpiada de París, deben dirigirse al señor Tesorero, calle de Moncada, 21, Barcelona; a don Javier Peña, Hernani, 4, San Sebastián; a don Julio Fleischner, Velázquez, 15, Madrid; a don Rosario de las Bárceñas, 57, Rue de Valenciennes, París.

COTIZACIONES DE LA PLATA
Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOG	Pesetas
Platino	130.000	
Oro fino	170.50	
Plata fina barra	168.70	
id 950 m. m	168.40	
id 916 id	162.50	
id 900 id	154.20	
id 800 id	136.50	
id 555 id	99.14	
Nitrato de Plata puro 555		
Cloruro de oro puro 555		

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.
Venta y compra de bolos y galerías precio según sea y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruro Dapalto en Mahón: Plaza Arravaleta, núm. 7.
Ejercicio a 7 de Abril de 1924

2 CONSEJOS

Si de elegante presumes, y de garbo y donosura, sin empaque ni tiesura, gastar debes los perfumes de

Casa Buenaventura

Compre allí una PEINETA, para más realzar su encanto, la que gentil y discreta se toca con lindo manto el

Jueves y Viernes Santo

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

Federico Pons Fargas

Médico-Cirujano
Ex-alumno interno del hospital clínico de Barcelona
Ex-ayudante particular del Doctor Sacanella.
Medicina general

Especialidad en enfermedades **GENITO-URINARIAS**
Consulta de 12 a 2 y de 7 a 9 noche
Doctor Orfila, 10.

Venta de polluelos

de todas razas; huevos para incubar, de raza seleccionada, pollos y pollitos razas Menorca, castellana negra, andaluza azul, Prat blanca, Prat leonada y otras.—San Guillermo 8, Mahón.

Automóvil de alquiler
Para viajes y excursiones
PRECIO MODICO
Informes. Conserjería Dineret.

Clases de Música
A DOMICILIO
Informes: Gracia, 89 A.

Novedades literarias

Últimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

	Ptas.
Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz»	5 00
Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés.—«El café donde se ama»	5'00
Gual Villalbí.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
El Caballero Audaz.—«Los desterrados»	3'00
Alvaro Retana.—«Mi almadesnuda»	5 00
Pierre Loti.—«El casamiento de Loti»	3'50
Pierre Loti.—«Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor»	3'00
Carmen de Burgos.—«La mal casada»	4'00

Unos 150.000 tubos diarios de **Chlorodont**

fabrica el Laboratorio Leo en Dresden y sus sucursales lo que es una prueba evidente de la fama mundial que gana el producto.

Alcaldía de Mahón

Tránsito de vehículos

En el Boletín Oficial de esta provincia, número 8942 de 10 del actual, se halla inserta la circular del Gobierno Civil, que copiada literalmente es como sigue:

«Estando dispuesto en el artículo 25 del vigente Reglamento de Policía y conservación de carreteras y caminos vecinales que todos los vehículos que transiten por ellos lleven la derecha y en vista de lo informado por la Jefatura de Obras Públicas, he resuelto:

- 1.º Que a partir del 20 del actual todos los vehículos que circulen por las carreteras, caminos vecinales y calles de esta Provincia lleven la derecha como está ordenado.
 - 2.º Los infractores serán castigados con la multa de veinte pesetas la primera vez.
 - 3.º Encargo a las fuerzas de la Guardia Civil y demás Autoridades y Agentes de ellas el más exacto cumplimiento de cuanto se ordena.
 - 4.º Los señores Alcaldes deberán exponer esta orden en las tablas de anuncios de todos los Ayuntamientos de Baleares, procurando al mismo tiempo dar la mayor publicidad a este edicto a fin de que puedan enterarse y cumplirlo exactamente los conductores de toda clase de vehículos.»
- Lo que se anuncia para general conocimiento y exacto cumplimiento.
Mahón 14 de Abril de 1924.—El Alcalde, Juan Biale.

Supresión de la tasa de la patata

El señor Delegado especial del Gobierno, Presidente de la Junta Insular de Abastos, en comunicación de 12 del actual, me dice textualmente lo que sigue:

«Esta Junta en sesión celebrada en el día de hoy, ha acordado lo siguiente:

«En vista de las dificultades que encuentran para surtir de patatas al mercado los comerciantes de la Isla, y de los precios varios que tiene dicho tubérculo en los mercados de la Península, lo que hace imposible marcar una tasa equitativa, y en tanto se normaliza el abastecimiento del exterior, a partir de hoy, queda declarada libre la del expresado producto.»

«Lo que comunico a V. S. para su conocimiento y debida publicidad.»
Mahón a 14 de Abril de 1924.—El Alcalde, Juan Biale.

SALON VICTORIA

Sábado de Gloria 19 Abril 1924.—A las 6 y media y a las 9 y media.

La grandiosa cinta

La Duquesa Misterio

Super-joya italiana interpretada por los artistas HESPERIA y CARMINATTI. DEBUT, COLOSAL DEBUT de la sin igual atracción

SIBARITAS

Compuesta de 1, 2, 3, 4 SEÑORITAS, 1, 2 caballeros y un notable JAZ-BAND AMERICANO (Propiedad).

Tríos y cuartetos. — Bailes y canciones. — Magnífico decorado. — Lujoso vestuario. DEBUT, notable DEBUT del eminente parodista, idolo de todos los públicos

FELITO

GRACIOSO EXCENTRICO COMICO. CHISTES Y PARODIAS 30 MINUTOS DE CONTINUA HILARIDAD.

1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7

NOTABLES ARTISTAS

Domingo y lunes a las mismas horas el mismo espectáculo renovando diariamente el programa. Después de la función del domingo

GRAN BAILE GRATIS

AVISO. La taquilla de este salón se abrirá el sábado a las tres de la tarde para comodidad de las familias que quieran encargar localidades para las fiestas.

SARNA
Antiséptico MARTÍ
El único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Orfeón Mahonés

Como todos los años este «Orfeón Mahonés», en los días 19 y 20 del corriente, fiesta de Pascua de Resurrección, obsequiará con varias serenatas a algunas personas de esta Ciudad, y como algunos años, sin querer, hemos dejado de complacer a alguien deseo de este obsequio, suplicamos a las personas que lo deseen, lo soliciten hasta el jueves 16 a las 8 de la noche, en la calle de San Jaime, número 38.—LA JUNTA.

AVISO

Durante los días 17 y 18 del actual, jueves y viernes Santos, permanecerán cerradas al público nuestras oficinas.

Mahón 14 abril 1924.

Crédito Mercantil de Menorca-Banco de Menorca-Banco Hispano Americano.

Pérdida: De una llave con una argolla de metal. Desde la calle del Carmen a la de Hannover pasando por las calles Arravaleta y Nueva. Se agradecerá su devolución en esta imprenta.

Caja para caudales

Para vender lo está una casi nueva. Informarán en esta misma imprenta.

TEATRO PRINCIPAL

Temporada de Cine y Varietés. Sábado de Gloria, 19 Abril 1924.

5 Grandes atracciones 5

— UNAS DOS HORAS DE ACTUACION — Interpretación de la verdadera gitana del Sacro Monte.

Magda Pons Célebre concertista de guitarra.

Luis Martín CELEBRE PAREJA DE BAILES INTERNACIONALES.

Martín Pons-Bailes y cantos flamencos.

Hermanos Morales Reparación de la graciosa y celebrada estrella del canzonetismo.

Fina Karene Además se exhibirá una de las más hermosas películas, titulada LA BODA DE MEDIA NOCHE.

Dos sesiones a las 6 y media y 9 y media, RICO VESTUARIO. EXPLENDIDO DECORADO.

Cine España

SABADO DE GLORIA. UNA SESION POR LA NOCHE. LO MAS SELECTO Y ARTISTICO.

Estreno del primer capítulo de la interesantísima novela

VIDOCQ

Estupenda creación de la cinematografía francesa interesantísima por su argumento y por la magistral labor del eminente actor RENE NAVARRÉ y de la bellísima ELMIRE VALTIERRE.

VIDOCQ

Novela de amor y desvío, es la obra que más éxitos ha obtenido. Edición Pathé, es siempre garantía de éxito.

Completarán el programa otros interesantes films y la muy cómica **HEROICO TROMPICON**

Domingo, sesiones a las horas de costumbre, con el mismo programa.

Crónica local y general

En el Gobierno Militar

Con la asistencia de los Jefes de Cuerpos y gran número de Jefes y Oficiales de esta guarnición y ante el excelentísimo señor Gobernador Militar accidental de esta isla, ayer fué expuesto por el Capitán de Intendencia don Fortunato Fernández Oviedo el modelo en miniatura de un horno automático de su invención.

Prevía la venia del señor General Gobernador, el señor Fernández expuso el estado actual de la industria panadera, señalando uno por uno los problemas pendientes en este ramo, y explicando ante su aparato las soluciones por él encontradas.

Causó entre los concurrentes verdadera admiración y dió lugar a los más entusiastas y halagüeños comentarios, pues lejos de tratarse de un invento vulgar, significan los trabajos y descubrimientos del señor Fernández un paso gigantesco en esta industria, y sobre todo se aparta por completo de la rutina, no ya de los hornos más corrientes, sino de los considerados como más perfectos en el extranjero.

El modelito en cuestión encierra grandes innovaciones mecánicas, pues gracias a la ingeniosa disposición de dos juegos de tornillos sin fin, una doble cadena especial obliga a las bandejas sustentadoras de la pasta a coger, a describir una línea cerrada, tan complicada y curiosa como nueva y útil para el efecto perseguido.

La producción de los hornos Fernández es, sencillamente, enorme, en derecho espacio y condiciones evidentemente económicas.

En la opinión de los concurrentes las ideas del citado Oficial de Intendencia merecen toda clase de protecciones y recompensas y asimismo nosotros deseamos que a su llegada a Madrid, donde ha sido destinado, tenga la acogida de que es digno tan señalado e importante trabajo.

Felicítamos sinceramente al autor del invento, como así lo hicieron cuantos pudieron admirar el modelo que presentó y escuchar las esplicaciones que dió ayer en el Gobierno Militar.

Clichés de Semana Santa

Ya se sabe que en el archivo de las redacciones se guarda una colección de clichés para exhibir cada uno de ellos en día determinado. Pero entre estos clichés los hay que cada año requieren variaciones o retoques que rompen en cierto modo la monotonía. Hay en cambio otros clichés perpetuamente iguales, inmutables. De estos últimos, de los perennemente idénticos son los que anuncian y los que reseñan las fiestas religiosas de Semana Santa.

En el del jueves, y por lo que concierne a Mahón, van comprendidos los Sagrarios, la visita a los monumentos y el misere. Aparecen en el del viernes el acto llamado «Las siete palabras» y el cortejo callejero nocturno llamado procesión del entierro. Lugares comunes de uno y otro son los

honores fúnebres, las banderas a medio izar, las armas a la funerala, el son apagado de cornetas y tambores a las que se aplica sordina «et sic de ceteris»; demostraciones funerarias que se truecan por las inversas o de regocijo oficial, el sábado al tocar a Gloria las campanas.

Después de este breve recordatorio, nada más hemos de añadir, pues aquellos a quienes interesa esto de los días santos, se saben de memoria los programas y saben también a qué atenerse.

Domingo y lunes tarde y noche.

Las dos jornadas de la maravilla

CESAR BORGIA

En el Cine Consey.

Conviene una aclaración

Las recientes visitas a Palma de dos equipos de foot ball de esta isla, uno de ellos para jugar los partidos finales del campeonato de Baleares y otro para jugar unos partidos amistosos con el Alfonso XIII, han dado lugar a la publicación de varias cartas que no queremos comentar, pues ya lo ha hecho el público futbolista de ambas islas.

Sin embargo en una carta del señor Ramis Ayreflor, Presidente del referido club mallorquín, se vierten ciertas frases que si no son una acusación pueden parecer una insidia contra la Unión Sportiva de esta ciudad.

Nos referimos al párrafo en que habla del admirable comportamiento del equipo local Mahón F. C., para terminar afirmando que tal conducta contrasta con la de aquellos que no sabiendo ganar menos saben perder.

Nosotros no podemos creer vaya esta indirecta dirigida a los de Unión Sportiva, y no podemos creerlo porque la prensa palmesana, con rara unanimidad, ensalzó la labor y la conducta de aquellos jugadores. Pero ello ha dado lugar a que aquí se hicieran muchos comentarios y aun se entablaran acaloradas discusiones, y esperamos, por lo tanto, que el culto abogado Presidente del Alfonso XIII, don José Ramis de Ayreflor diga claramente el significado de su insinuación, pues interesa saber si pudo haber por parte de nuestros paisanos que jugaron el campeonato algo que desdiga de la proverbial cultura de esta isla.

Y si, por el contrario, como suponemos, no tiene nada que ver con los jugadores de la Unión Sportiva la comparación que hace en su carta, conviene lo haga así constar para evitar torcidas interpretaciones y que cada cual quede en el lugar que le corresponda.

FELITO

CINE CONSEY

Fiestas de Pascua, tarde y noche

CESAR BORGIA

La película más artística y más emocionante

Correspondiendo

En atento escrito que nos dirigen el señor Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, don Jorge T. Ladico y el señor Secretario de la misma don Pedro Ripoll, muy estimados amigos nuestros, nos participan haberse efectuado la reconstitución trienal de dicha entidad y nos favorecen con el ofrecimiento de su decidida cooperación para cuanto se relaciona con el fomento y defensa de los intereses que les están encomendados.

Nos honramos en estimar y agradecer la deferencia, en testimoniar a los firmantes toda nuestra consideración personal y en cambiar su ofrecimiento con el nuestro de sincera reciprocidad.

SIBARITAS

Revista de Menorca

Hemos recibido el cuaderno de esta publicación correspondiente al mes de Marzo próximo pasado.

Contiene el sumario siguiente:
Un corsario Menorquín (1779-1781), (continuación), «F. Hernández Sanz». — Impresión de Menorca, «H. E. La Ver». — Observaciones meteorológicas de febrero, «Mauricio Hernández Ponsetí.»

NELIA

Los chocolates que endulzan la vida. De venta en LA MAHONESA Nueva, 24

Horario en las barberías

Constituido ayer en Junta General ordinaria el Gremio de Maestros Barberos acordó lo siguiente:

No obstante el avance oficial de una hora, continuará en los establecimientos el régimen de costumbre, es decir no se variarán las horas de apertura y de cierre.

Las barberías se cerrarán mañana jueves santo a las ocho de la noche, al día siguiente, o sea el viernes, a las dos de la tarde; el domingo a la hora que dispone la ley del descanso semanal y el lunes, segunda fiesta de Pascua, al mediodía.

Aproveche la ocasión. Vaya a ver

CESAR BORGIA

La película cuyos deseos de verla son grandes.

Una rectificación

Desde Ciudadela nos escribe don Juan Anglada Marroquín manifestando que se ha visto sorprendido con que en la relación de comerciantes multados, que se publicó en este diario el 14 del corriente, figura su hermana doña Juana con una multa de veinte y cinco pesetas por no declarar existencias de azúcar y por falta de peso en las pesas de que se sirve.

Dice el señor Anglada Marroquín que al enterarse, con disgusto, de lo inserto en el periódico, han verificado diligencias para aclarar la cuestión y han podido convencerse que se trata de una mala interpretación y que el multado es otro comerciante de aquella ciudad.

En consecuencia nos ruega que rectifiquemos la noticia, lo cual hacemos con mucho gusto, debiendo hacer constar, por parte nuestra, que la relación de multas a que se refiere el comunicante, nos fué enviada por la Inspección de Abastos, con el ruego de que la publicáramos.

De allí procede, seguramente, el error que tanto ha disgustado al señor Anglada Marroquín y a su señora hermana.

Sábado de Gloria
5 ATRACCIONES 5
Teatro Principal

La fiesta de los obreros

Como todas o la mayoría de las agrupaciones, civiles y militares, tienen los obreros su fiesta anual y la celebran, como es sabido, el 1.º de Mayo.

Con entusiasmo y animación se procede en la Federación Obrera de Menorca a organizar y preparar los actos y recreos con que se va a festejar el día de los trabajadores. El número culminante del programa será una velada artística y literaria en el Teatro Principal; reunión en la que se pondrán en escena un drama y una zarzuela, se cantarán romanzas y coros, se recitarán poesías, etc., etc.

Se nos ruega que, como lo hacemos gustosos, advirtamos que las listas en solicitud de localidades crecen rápidamente y continuarán abiertas hasta el día 26 a las ocho de la noche.

Una hora más tarde se procederá a un sorteo para la adjudicación de las localidades entre los peticionarios, en número mucho más crecido que el de aquellas,

Hesperia y Carminatti

C O K
Pídalo siempre a la
FABRICA DE GAS

Ateneo

Hoy miércoles, audición de la ópera «Lohengrin» de Wagner, si se consigue sintonizar con Manchester; de lo contrario, concierto de Londres o Bournemouth.

«Lohengrin»: De las 19-30 a las 20-15; y de las 20-50 a las 22, pudiendo salir para cenar en el intermedio.

Sin novedad en Marruecos

Según nos participan desde la Delegación del Gobierno el parte oficial transmitido últimamente a dicha dependencia y relativo a Marruecos no acusa novedad.

CINE CONSEY

Domingo de Pascua
SUEÑOS ROTOS
por MIS DUPONT
CESAR BORGIA
Y
BAILE GRATIS

Ascenso y enhorabuena

Nuestro buen amigo el alférez del cuerpo de inválidos don Juan Pons Cardona ha sido ascendido a primer teniente.

Nuestra cordial enhorabuena por tan merecida distinción.

C O K

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Vapores correos

Para Barcelona directamente salió ayer por la tarde a la hora de costumbre el vapor «Jaime II».

El vapor «Ciudadela» habrá llegado seguramente esta mañana al puerto de su nombre procedente del de Palma.

Mañana a la hora de itinerario partirá hacia Alcudia, desde donde seguirá a Barcelona, el «Jorge Juan».

Brillantina Astra

Da al cabello un brillo precioso sin engrasarlo, conserva el ondulado. Fracción mínima que se vende, 30 gramos por 0'60. Está al alcance de todos probar esta deliciosa brillantina.

Sucursal: Bastión 29.—Esquina Hannover.

C O K

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Ingeniería y Construcción

Revista Mensual Ibero-Americana
Ingeniería Civil.—Minas y Metalurgia.—Electricidad y Mecánica.—
Agricultura y Montes

Precio del número: 3 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

CINE CONSEY

Grandioso y artístico espectáculo cinematográfico para las fiestas de Pascua.

Domingo día 20 de Abril de 1924 —A las 6 y cuarto y a las 9 y media. Estreno en Mahón de la tan discutida película histórica italiana de gran magnificencia artística que ha recorrido triunfalmente los principales cines del mundo entero, titulada

Cesar Borgia o El poder de los Borgias

Drama del renacimiento italiano presentado con todo lujo y esplendor de la época citada y desarrollada en los propios lugares, palacios y demás, donde ocurrió tan emocionante historia de amor y crueldades.

Mediante permiso especial la reunión del Cónclave de Cardenales para la elección de Papa pudo ser impresionada en los propios lugares del Vaticano donde se celebra este acto.

¡Grandioso y suntuoso espectáculo!

Lunes de Pascua. Última proyección de la segunda y última jornada de la soberbia obra

CESAR BORGIA

A las 6 y cuarto y 9 y media. —La película que verá todo Mahón.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 23-30.

Los dramas de la vida real

Sucesos, crímenes y desgracias

Hallazgo de armas

Barcelona.—Se han encontrado treinta y cinco pistolas, un revólver, veinte y cinco cargadores, trece cajas de municiones y otras armas y explosivos en una casita del Guinardó habitada por Pedro Esteve y Josefina Anguita.

Pedro ha sido puesto a disposición de la autoridad militar.

Josefina, que tiene diez y siete años, está reclamada por el juzgado.

A la justicia prender

Zaragoza.—La policía detuvo ayer a un oficial criminalista y al abogado fiscal sustituto por haberseles acusado de cohecho. Ingresaron ambos en la cárcel.

Aclarado luego el asunto, el Juzgado les puso en libertad.

José Gil vive

Barcelona.—Al individuo llamado José Gil se le dió por cadáver y figuró en la lista de los que perecieron víctimas del desprendimiento de tierras ocurrido en las obras del metropolitano.

Es el caso empero que Gil acaba de comparecer ante el juzgado indagador y ha declarado que a raíz de la catástrofe salió de Barcelona para ir a tranquilizar a su familia.

El cadáver que se supuso de Gil ha resultado ser, salvo error, el de Diego Domínguez.

¿Un asesinato?

Seo de Urgel.—Han sido encontrados cadáveres el comandante de carabineros don Pedro Avilés y su asistente Alfonso Díaz.

Créese que se trata de un asesinato, pero se ignora quienes pueden ser los asesinos.

Se instruyen las diligencias indagatorias que son de rigor.

Dos homicidios y un suicidio

Barcelona.—Una joven que vivía en una casa de campo cerca de Tordera fué presa de un acceso de locura.

Llevada de su furia la loca arremetió contra sus tíos Narciso y María Ros y les dió muerte.

La enloquecida fué luego al piso más alto, ató a una viga del tejado una cuerda con un nudo corredizo al extremo inferior y después de encaramarse sobre una banqueta se enrolló el cordel al cuello y se ahorcó.

La Parca en auto

Barcelona.—En la carretera de Sarriá ha ocurrido una terrible desgracia automovilística.

Volcó el carruaje en que iban unos excursionistas del Ateneo Catalán de Sallent.

De resultas del vuelco murió uno de los pasajeros y quedaron heridos once.

Sedición y mal trato de obra

En Córdoba el cabo Angel Ruiz y otros dos individuos de tropa acusados de sedición pegaron al sargento que les detuvo en virtud de orden del general Fresneda.

El consejo de guerra ordinario condenó a muerte al primero.

Acaba de ser examinada la causa por el más alto tribunal militar.

En este último juicio el Fiscal insistió en nombre de la ley en solicitar la pena de muerte para el mencionado cabo.

Para otro procesado pide el acusador doce años de reclusión y para el tercer sumariado demanda la libre absolución.

El robo del expreso

Se calcula que la cantidad robada a los oficiales ambulantes de correos en el expreso de Andalucía asciende a un millón de pesetas.

Falta conocer empero cuánto importaban los valores de Barcelona y de Londres, de que eran portadores aquellos funcionarios postales.

En torno del Directorio

Noticias varias

Primo de Rivera en Barcelona

La Mancomunidad de Cataluña ha obsequiado con un banquete al jefe del Gobierno.

El general Primo de Rivera visitó el cuartel de caballería y las obras del palacio real.

Polítiqueras

Ha sido clausurado el Centro Republicano de Gerona.

Las Diputaciones vascas han pedido al Rey que se respete al aplicarse el Estatuto Municipal la constitución de las provincias vascongadas.

Desde las columnas de «El Sol» el señor Ossorio y Gallardo aplaude la formación del nuevo partido político que ayer celebró un mitin.

Los que prestan al Estado

Barcelona ha contribuido enormemente al empréstito que últimamente ha levantado el Gobierno.

Se calcula que las nuevas obligaciones del tesoro suscriptas en la ciudad condal suman cuarenta y un millones, quinientas treinta y cuatro mil pesetas.

El resto de la conferencia

En vez de celebrarse este año en Barcelona los tradicionales juegos florales se verificarán en Toulouse.

Ha regresado de París don Carlos Caserta.

En el extranjero se ha adelantado una hora el reloj oficial.

En nombre de las mujeres barcelonesas el señor Serrano Batanero ha entregado al Rey una petición de indulto de Juan Acher, el Poeta.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Oclavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros)—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los matos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

La Reina madre ha repartido ropas y meriendas en el colegio de hijas de lavanderas (Madrid).

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
Del 15 de Abril 1924

Francos cheque	45'40
Libras »	31'93
Dollars »	7'34
Liras »	33'00
Marcos »	00'00
Coronas »	00'00
Interior serie A	70'60
Id. id. B	70'80
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920 .	95'40
Id. id. B	95'25
Exterior serie A	86'40
Oblig. Barcelona de Electricidad	
6 por 100 1920	98'25
Id. F. C. Catalanes 6 p. %	100'00
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. % . . .	00'00
Id. id. Trasatlántica 6 p. %	
1922	104'50
Id. F. C. Norte Prioridad 3	
por 100	68'00
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelo-	
na 6 por 100	101'00
Id. Cáceres Variable	29'35
Amortizable 5 por 100 Serie A	
1917	95'20
Amortizable 5 por 100 Serie B.	
1917	95'20

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 15 de Abril

Id. 5 p. % A. 1920	95'25
Id. » B. »	95'25
Id. » A. 1917	70'60
Id. » B. »	70'50
Interior 4 p. % A.	95'25
Id. » B.	95'25
Exterior » A.	86'25
Id. » B.	86'10
Obl. Norte Prioridad Barcelona .	68'00
Alicantes 3 p. % 1.ª hipoteca . . .	60'35
Id. Trasatlánticas 4 p. %	83'75
Id. » 6 p. %	100'75
Id. » 1922	104'35
d. Andaluces 2.ª serie fijo	52'00
Francos cheque París	45'40
Liras » Roma	33'00
Dollars » Nueva York	7'34
Libras cheque Londres	31'93

BOLSA DE MADRID

Abril 15 de 1924

bligaciones Tesoro 5 p. % A.	000'00
Id. id. id. B.	102'20
Cédulas B. Hip. España 4 p. % . . .	89'75
Id. id. id. 5 p. %	98'95
Id. id. id. 6 p. %	108'95

C O K

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Tipografía Mahonesa.—CALLE NUEVA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS

DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones	5'10 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción	1'00 >
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletes

0'25 pesetas la línea por inserción
Remitidos y comunicados
0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 >
De 7 a 10 inserciones	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción	

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores
Hasta catorce centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros

Hasta veinte centímetros:

Triplicado precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pts.
Por dos inserciones	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De un cuarto de página	
Por una inserción	20'00 pts.
Por dos inserciones	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pts
A dos columnas.	20'00 >
Un octavo de página.	35'00 >
Un cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >



ANTES
todo era lento.



Fordson
EL TRACTOR UNIVERSAL

AHORA
todo es rápido.

La época actual exige mayor actividad en todas las ocupaciones. El labrador necesita el **FORDSON** para ajustarse a los tiempos. Con el **FORDSON** puede usted hacer todas las labores rápidamente y obtener mayores rendimientos. El motor **FORDSON** no se fatiga, ni necesita descanso; si Ud. lo desea, puede trabajar **24 horas diarias**, Arando, Sembrando, Trillando, Acarreando o suministrando fuerza en cualquier forma.

Ford Motor Company
S.A.E.

Para informes dirigirse a los agentes FORD.

La Novela de Hoy

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

Manuales Gallach

La colección más completa. Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

POR

V. BLASCO IBÁÑEZ

Precio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».